

SANYANG MOTOR CO.,LTD.
3 CHUNG HUA ROAD HUKOU HSINCHU TAIWAN,R.O.C.
TEL:886-3-598-1911 FAX:886-3-598-1844
E-mail:SERVICE@sym.com.tw
<http://www.sym.com.tw>



Manual de Usuario

XB12W2-EU/XB20W2-EU SERIES

Symphony **ST**

125i/200i



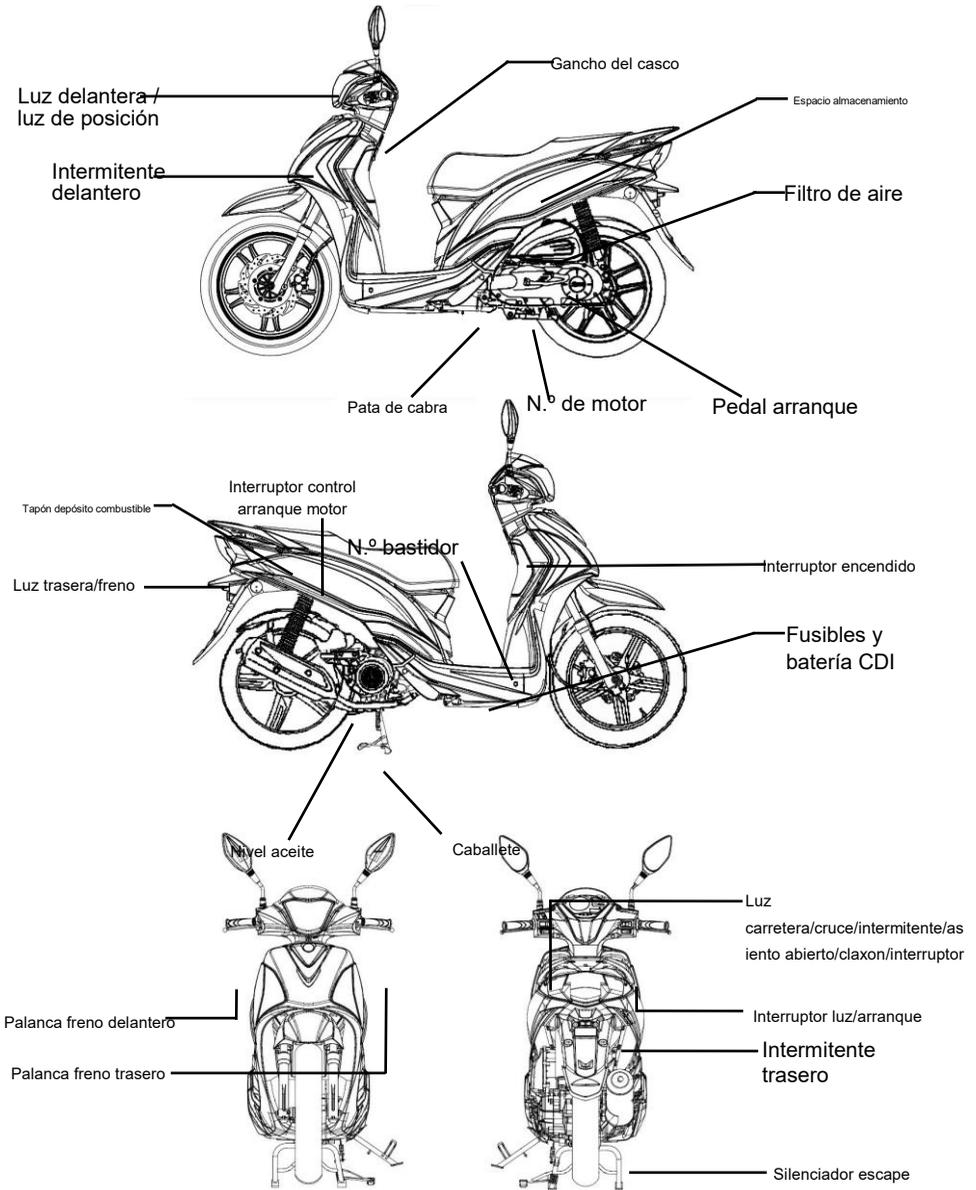
1. ÍNDICE

1. Índice	1
2. Ubicación de los controles	3
3. Antes de iniciar la marcha	4
4. Conducción segura	4
5. Conducción	5
6. Uso de repuestos originales	5
7. Uso de cada componente	6
Medidores	6
Manejo del interruptor principal	7
Manejo del interruptor de bloqueo del manillar	7
Manejo del interruptor de apertura del asiento	7
Uso de los botones	8
Espacio de carga	9
Gancho para el casco	10
Tapón del depósito de combustible	10
Freno	10
8. Puntos importantes y precauciones para arrancar el motor	11
9. La mejor forma de iniciar la marcha	12
El control del puño del acelerador	12
Forma de aparcar	12
10. Inspección y mantenimiento antes de iniciar la marcha	13
Inspección rutinaria	13
Inspección y cambio de aceite del motor	13
Inspección de combustible	14
Inspección y cambio del aceite de transmisión	14
Inspección y ajuste de la holgura del freno	15
Inspección del freno de disco (en función de los modelos)	16
Ajuste de la libertad de movimiento del acelerador	17
Inspección y mantenimiento de la batería	17
Inspección de los neumáticos	18
Inspección de los amortiguadores frontales del manillar	18
Revisión y cambio de fusibles	19
Revisión de intermitentes y claxon	19
Revisión de las luces delanteras y traseras	19
Revisión de la luz de freno	19

1. ÍNDICE

Revisión de posibles fugas de combustible	20
Revisión de la lubricación de diversos mecanismos del chasis	20
Revisión de la bujía	20
Revisión del filtro de aire	20
11. Cuando hay una situación anormal o un problema	21
Diagnóstico si el motor no arranca	21
12. Sistema de encendido electrónico C.D.I.	21
13. Sugerencias sobre el combustible del motor	21
14. Aceite de transmisión	21
15. Precauciones para conducir un scooter	22
16. Calendario de mantenimiento periódico.....	23
17. Especificación	24

2. SITUACIÓN DE LOS CONTROLES



3. ANTES DE INICIAR LA MARCHA

Este manual describe el uso correcto de este scooter, incluyendo la conducción segura, métodos simples de inspección, etc.

Para conducir con mayor comodidad y seguridad, lea atentamente este manual.

En su propio beneficio, solicite a su distribuidor de SANYANG el manual de uso y lea atentamente lo siguiente:

- Uso correcto de la motocicleta
- Inspección y mantenimiento antes de la entrega.

Muchas gracias por su confianza

Para maximizar el funcionamiento de su motocicleta, debe realizar periódicamente una inspección y mantenimiento completos.

Le recomendamos que, tras circular con su nueva motocicleta durante los primeros 300 kilómetros, debe llevar la motocicleta al distribuidor original para que haga una inspección inicial y encargar su inspección periódicamente cada 1000 kilómetros.

- Si las especificaciones y la construcción del scooter se modifican y difieren de las fotos y los diagramas en el manual del usuario/los catálogos, tendrán preferencia las especificaciones y la construcción del scooter real.

4. CONDUCCIÓN SEGURA

Es muy importante estar relajado e ir adecuadamente vestido para circular en moto, respetar el código de circulación, no circular a una velocidad excesiva, mantener el cuidado y la relajación.

Generalmente, la mayoría de los conductores tendrán mucho cuidado al principio, pero cuando se familiarizan con sus scooters, tienden a descuidarse, lo que podría provocar un accidente.



Recuerde:

- Lleve casco y apriete adecuadamente la cinta de la barbilla para conducir una motocicleta
- La ropa con puños abiertos o sueltos pueden hincharse con el viento y quedar enganchados en el manillar y afectar a la seguridad en el tráfico.
- Por eso, lleve ropa con mangas estrechas.
- Sujete el manillar con ambas manos mientras circula. Nunca lo sujete con una sola mano.
- Respete el límite de velocidad.
- Lleve zapatos bajos adecuados.
- **Realice el mantenimiento y las inspecciones periódicos según el calendario.**



¡¡ADVERTENCIA!!

- Evite quemarse con el tubo de escape cuando lleva a un pasajero. Asegúrese de que el pasajero tiene los pies puestos en los pedales.
- Tras circular, el tubo de escape está muy caliente, tenga cuidado de no quemarse al realizar una inspección o mantenimiento.
- Tras circular, el tubo de escape está muy caliente, elija un sitio adecuado para aparcar su scooter donde otros no puedan quemarse con el tubo.



PRECAUCIÓN:

Trucar la motocicleta afecta a su estructura o rendimiento y generará un peor funcionamiento o más ruidos en el escape, provocando una reducción en la vida útil de la motocicleta.

Además, trucar es ilegal y no concuerda con el diseño y las especificaciones originales.

La garantía no cubre las motocicletas trucadas. No modifique su motocicleta de ningún modo.

5. CONDUCCIÓN

- **Mantenga las partes pertinentes de su cuerpo, como los brazos, las palmas de las manos y los dedos de los pies relajados y conduzca en la postura más cómoda posible para poder reaccionar rápidamente cuando sea necesario.**
- La postura del conductor afecta enormemente a la seguridad en la conducción. Mantenga siempre su centro de gravedad centrado en el asiento, si el centro de gravedad de su cuerpo está en la parte posterior del asiento, reducirá la carga sobre la rueda delantera, provocando sacudidas en el manillar. Es peligroso conducir un scooter con un manillar inestable.
- Será mucho más fácil tomar una curva si el conductor inclina el cuerpo hacia dentro. Por otro lado, el conductor se sentirá inestable si el conductor y el scooter no se inclinan.
- Es difícil controlar el scooter sobre una carretera irregular, llena de baches o sin pavimentar, trate de conocer previamente el estado de la carretera, reduzca la velocidad y use la fuerza de los hombros para controlar el manillar.
- Sugerencia: no cargue objetos innecesariamente en los pedales delanteros, para evitar influir en la seguridad de la conducción y en el manejo del manillar.

PRECAUCIÓN:

La sensación del conductor al manillar varía ligeramente con o sin carga.
Una sobrecarga provocará oscilaciones en el manillar y afectará a la seguridad.
Por eso, no sobrecargue su scooter.

PRECAUCIÓN:

- No coloque materiales inflamables, como trapos, entre la tapa lateral del cuerpo y el motor, para evitar que el fuego dañe los componentes.
- No cargue objetos en zonas no especificadas para soportar carga, a fin de evitar daños.

SUGERENCIA

Para optimizar el rendimiento de la motocicleta y prolongar su vida útil:
El primer mes o los primeros 1000 km son el periodo de rodaje para el motor y los componentes.
Evite los acelerones y mantenga una velocidad inferior a 60 km/h.

6. USE REPUESTOS ORIGINALES

A fin de mantener el scooter en óptimo funcionamiento, la calidad y el material de cada pieza y la precisión de su mecanizado deben cumplir los requisitos del diseño. **Los "Repuestos originales SYM"** están fabricados con materiales de la misma calidad que los usados para el scooter original. Ninguna pieza sale al mercado si no cumple las especificaciones establecidas, lo que se garantiza mediante una ingeniería sofisticada y un estricto control de calidad. Por tanto, es necesario obtener **"Repuestos originales SYM"** de **"Distribuidores autorizados o franquiciados de SYM"** cuando vaya a cambiar piezas. Si compra repuestos baratos o falsificados en el mercado, no tendrá garantía alguna en cuanto a su calidad o durabilidad. También pueden surgir problemas inesperados y empeorar el funcionamiento del scooter.

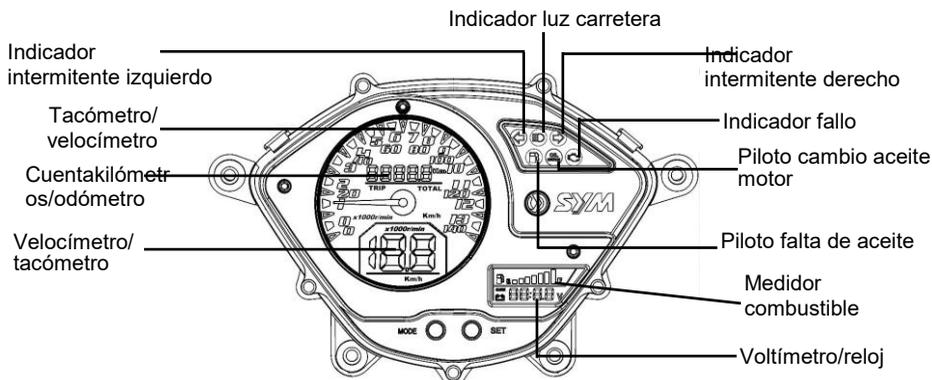
- Use siempre **Repuestos originales SYM** para mantener la calidad de su scooter y asegurar su prolongada vida útil.

7. USO DE CADA COMPONENTE

(A continuación se expone el funcionamiento básico del scooter SYM de 4 tiempos refrigerado por aire de 50 cm³/ 125 cm³/ 150 cm³. Puede haber variaciones dependiendo de los distintos modelos. Consulte el final de este manual.)

§MEDIDORES§

El aspecto del velocímetro puede variar de un modelo a otro, pero su ubicación suele ser la misma.



⚠ PRECAUCIÓN:

No limpie los componentes de plástico, como el panel de instrumentos o el faro delantero, con disolventes orgánicos... etc., para evitar dañarlos.

• **Velocímetro/ tacómetro:**

Indica la velocidad de conducción o las revoluciones por minuto del motor.

En modo de visualización del voltaje, pulse el botón "MODE" durante más de 2 segundos, puede cambiar la pantalla entre velocímetro/tacómetro del motor.

Cuando en la pantalla con dial se muestre la velocidad de conducción, la pantalla LED inferior mostrará las revoluciones del motor, y vice-versa.

Cuando en la pantalla con dial se muestren las revoluciones del motor, la pantalla LED inferior mostrará a velocidad de conducción.

• **Cuentakilómetros :**

Indica la distancia total acumulada recorrida.

• **Kilometraje del trayecto:**

El conductor puede medir el kilometraje de su trayecto.

En modo de pantalla normal, pulse el botón "MODE" durante un segundo: le mostrará la distancia total recorrida.

Vuelva a pulsar el botón "MODE" para pasar al modo de kilometraje del trayecto.

En el modo de kilometraje del trayecto, mantenga pulsado el botón "SET" para eliminar el valor en millas.

• **Indicador de luces de carretera :**

Se enciende cuando se activan las luces de carretera.

• **Intermitente (izquierda/derecha) :**

El intermitente derecho o izquierdo parpadeará cuando se active el mando correspondiente.

• **Indicador de nivel de combustible:**

La flecha de este indicador muestra cuánto combustible queda en el depósito.

El indicador se mantiene en posición "E" cuando el interruptor de arranque se apaga (OFF).

• **Voltímetro/hora:**

Muestra el voltaje medio de la batería o la hora.

En modo de pantalla normal, pulse el botón "SET" durante 0,5 segundos, puede pasar al modo de pantalla "VOLTAJE" o al

modo de pantalla "RELOJ".

En modo de pantalla reloj, cuando el scooter está parado, pulse de forma prolongada el botón "MODE" durante más de 2 segundos, después introduzca el MODO de ajuste de tiempo, en ese momento, pulse el botón "MODE" durante 1 segundo, puede pasar el modo de ajuste (Horas→decenas de minutos→unidades de minutos).

Pulse brevemente el botón "SET" una vez, la cifra se incrementará en 1.

En modo de visualización del voltaje, pulse el botón "MODE" durante más de 2 segundos, puede salir del modo de ajuste.

- **Piloto indicador de fallo**

Si algo va mal con el ECS, el piloto de advertencia parpadeará.

- **Piloto de aviso de cambio de aceite del motor**

Se usa para indicar el momento de cambio de aceite: cuando el motor ha recorrido unos 1000 kilómetros, el piloto se enciende para avisar al usuario de que debe cambiar el aceite.

Una vez cambiado el aceite, ponga el interruptor principal en "ON", presione el botón "SET" durante más de 2 segundos en modo "ODO". El piloto se apagará.

- **Piloto de advertencia de bajo nivel de combustible**

Si queda poco combustible en el depósito, el piloto de advertencia se encenderá.

§ACTIVACIÓN DEL INTERRUPTOR DE ARRANQUE §

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO



Posición "ON":

- En esta posición se puede arrancar el motor.
- La llave de encendido no se puede sacar.



Posición "OFF":

- En esta posición el motor está apagado y no se puede arrancar.
- La llave de encendido se puede sacar.



§ACTIVACIÓN DEL INTERRUPTOR DE BLOQUEO DEL MANILLAR §



Posición "bloqueo del manillar"

- Gire el manillar a la izquierda e introduzca la llave. Presione la llave de encendido en el sentido de las agujas del reloj y gírela ligeramente hacia la izquierda hasta la posición de "BLOQUEO".
- El manillar queda bloqueado en esta posición.
- La llave de encendido se puede sacar.
- Para desbloquear, solo tiene que pasar la llave de "BLOQUEO" a "OFF".



PRECAUCIÓN:

- Asegúrese de llevar encima la llave antes de cerrar el asiento.

§ACTIVACIÓN DEL INTERRUPTOR DE APERTURA DEL ASIENTO §



- Inserte la llave de contacto en la cerradura de encendido.
- Lleve la llave de contacto a la posición "asiento abierto" girándola en sentido antihorario.
- El asiento se abrirá.



PRECAUCIÓN:

- Nunca maneje la llave de encendido con la motocicleta en marcha. Al girar el encendido a "OFF" y "BLOQUEO", el sistema eléctrico se apaga y podría provocar un accidente peligroso. Por tanto, el encendido solo se puede apagar después de haber detenido la motocicleta por completo.
- Saque siempre la llave y asegúrese de llevarla consigo después de bloquear el manillar y antes de alejarse de su motocicleta.
- Si el encendido se queda en posición "ON" por un tiempo prolongado después de detener el motor, la capacidad de la batería se reducirá y podría afectar al arranque del motor.
- Asegúrese de llevar encima la llave antes de cerrar el asiento.

§USO DE LOS BOTONES §

Interruptor luz cruce/carretera

Asiento abierto

Interruptores luz

Interruptor intermitente

Interruptor claxon

Botón arranque eléctrico

- **Interruptores de las luces**



Cuando el interruptor se pone en esta posición cuando arranca el motor, el faro delantero, la luz trasera, la iluminación del panel y las luces de posición se encienden. Es el interruptor de las luces de carretera.



Cuando el interruptor se pone en esta posición cuando arranca el motor, la luz trasera, la iluminación del panel y las luces de posición se encienden.



Cuando el interruptor se pone en esta posición, todas las luces se apagan.

- **Botón del motor de arranque eléctrico**



Es un botón del motor de arranque (interruptor) para arrancar el motor.

Con el encendido en “on”, pulse este botón mientras sujeta la palanca de freno delantero o trasero para arrancar el motor.



PRECAUCIÓN:

- Suelte este botón inmediatamente una vez arrancado el motor y no vuelva a pulsarlo para evitar dañar el motor.
- Este mecanismo es un diseño de seguridad. El motor solo se puede arrancar tras activar la palanca (el pedal) del freno delantero o trasero.
- No use las luces. Apague el faro delantero y los intermitentes (posición OFF) para arrancar el motor.

- **Indicador de luces de carretera/de cruce**

Es el interruptor de las luces largas y cortas. Pulse este interruptor para cambiar de luz de carretera a luz de cruce y viceversa.



Este es el símbolo de luz de carretera.



Este es el símbolo de luz de cruce (cuando circule en ciudad, use la luz de cruce).

• Interruptor de apertura del asiento

Interruptor de apertura del asiento

Active el encendido (ON) y pulse este botón. El asiento se abrirá.

Este botón volverá a su posición original cuando lo suelte.

Presione el asiento y se bloqueará automáticamente.

Una vez cerrado el asiento, asegúrese de que está adecuadamente bloqueado tratando de levantarlo suavemente.

• Interruptor de control de arranque del motor

El interruptor está debajo del asiento

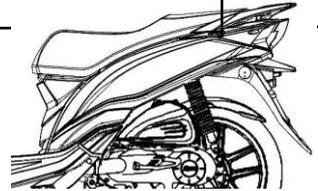
Posición "ON": En esta posición el motor está bloqueado y no se puede arrancar.

Posición "OFF": Con el encendido en posición "on", el interruptor de control de arranque está en posición "OFF". Pulse el botón de arranque eléctrico mientras sujeta la palanca de freno delantero o trasero para poner en marcha el motor.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Asegúrese de sacar la llave después de cerrar el asiento.
- No meta la llave en el portaequipajes después de abrir para evitar cerrar con la llave dentro del portaequipajes al bajar el asiento automáticamente.

Int. control arranque motor



• Claxon



Pulse este botón con el encendido en posición "ON" para hacer sonar el claxon.

• Intermitente

Los intermitentes se usan para girar a izquierda o derecha o cambiar de carril.

Lleve el botón de encendido a la posición "ON" y deslice el interruptor del intermitente hacia la izquierda o la derecha. El intermitente correspondiente parpadeará.

Para apagarlo, solo tiene que llevar el mando a su posición original.



Si el intermitente izquierdo parpadea, significa que se propone girar a la derecha.

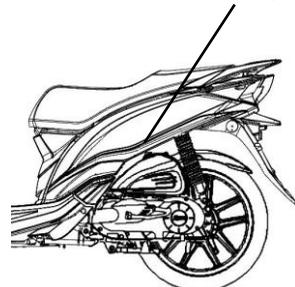


Si el intermitente derecho parpadea, significa que se propone girar a la izquierda.

§ESPACIO DE CARGA§

- Está situado bajo el asiento.
- Máxima capacidad de carga: 10 kg.
- No guarde objetos de valor en este espacio.
- Asegúrese de que el asiento se haya cerrado por completo después de apretarlo.
- Saque los objetos de valor antes de lavar el scooter, para evitar que se mojen.
- No coloque objetos sensibles a los cambios de temperatura en este espacio, debido a las altas temperaturas del motor.

Espacio de carga

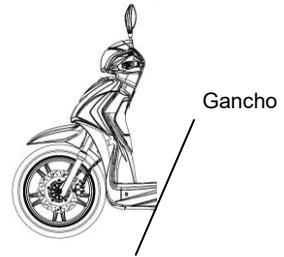


§GANCHO DEL CASCO PROTECTOR§

- Detenga la motocicleta y cuelgue el casco protector del gancho por la cinta de la barbilla.

⚠ PRECAUCIÓN:

- No cuelgue el casco de este gancho mientras circula para evitar dañar la motocicleta y perder la función de seguridad del casco.



§TAPÓN DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE§

1. Introduzca la llave en la cerradura del asiento y abra el asiento. Gire el tapón del depósito de combustible en sentido antihorario para sacarlo.
2. No cargue por encima del límite superior del depósito.
3. Alinee la marca "Δ" del tapón con la marca "Δ" del depósito. Gire el tapón en sentido horario y cierre el asiento.

⚠ PRECAUCIÓN:

- El caballete central debería estar abierto, el motor apagado y estará estrictamente prohibido encender fuego para garantizar la seguridad durante el repostaje.
- No cargue por encima del límite superior del depósito. De lo contrario, saldrá combustible por un orificio del tapón y puede dañar la pintura de la moto o, en casos graves, provocar un incendio que quemará la motocicleta.
- Asegúrese de que ha apretado adecuadamente el tapón.

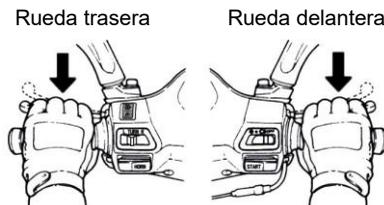
§FRENO§

- Evite las frenadas repentinas innecesarias.
- Use los frenos de la rueda delantera y la trasera al mismo tiempo.
- Evite frenar continuamente durante un tiempo prolongado porque podría sobrecalentar los frenos y reducir su eficacia.
- Reduzca la velocidad y frene a tiempo si circula en días de lluvia sobre carreteras resbaladizas. No accione los frenos repentinamente para evitar caídas.
- El uso exclusivo del freno delantero o trasero aumenta el riesgo de caída porque el scooter se impulsa hacia un lado.

⟨Freno motor⟩

Devuelva el acelerador a su posición original y aplique el freno motor.

Es necesario aplicar intermitentemente el freno de la rueda delantera y el de la trasera cuando circule por una pendiente prolongada o pronunciada.

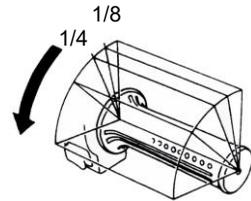


8. PUNTOS IMPORTANTES Y PRECAUCIONES PARA ARRANCAR EL MOTOR

PRECAUCIÓN:

- Compruebe que los niveles de aceite y de combustible son adecuados antes de poner en marcha el motor.
- Para arrancar el motor, el caballete central debe estar firmemente situado en el suelo y el freno de la rueda trasera aplicado para evitar que el scooter avance repentinamente.

1. Lleve la llave de contacto a la posición "ON".
2. Aplique el freno manual (de pedal) de la rueda trasera.
3. No acelere, pulse el botón de arranque aplicando el freno.



¡Nos preocupamos por usted! Antes de iniciar la marcha, mantenga el freno de mano aplicado en la rueda trasera.]

PRECAUCIÓN:

- Si no se puede poner en marcha el motor después de pisar el pedal de arranque de 3 a 5 veces, gire el acelerador entre 1/8 y 1/4 de vuelta y pise el pedal de arranque de nuevo para arrancar fácilmente.
- A fin de evitar daños en el motor de arranque, no pulse el botón de arranque continuamente durante más de 15 segundos.
- Si el motor no arranca tras pulsar el botón de arranque 15 veces, pare y espere 10 segundos antes de volver a empezar.
- Es más difícil encender el motor después de que la motocicleta haya estado en reposo un periodo prolongado o después de repostar una vez se ha agotado el combustible. En estos casos es necesario pulsar la palanca o el botón de arranque varias veces y mantener el acelerador en posición cerrada para poner en marcha el motor.
- Pueden ser necesarios varios minutos para calentar el motor en caso de un arranque en frío.
- El tubo de escape contiene gases nocivos (CO). Por tanto, arranque el motor en un lugar bien ventilado.

【Arranque del motor con palanca de arranque.】

- Una vez completados los pasos 1 a 5, pise energicamente el pedal de arranque con el acelerador en posición cerrada.
- Si es difícil arrancar el motor con la palanca de arranque con el motor en frío, gire el acelerador 1/8 ~ 1/4 de vuelta para facilitar el arranque.
- Devuelva el pedal de arranque a su posición original una vez arrancado el motor.

PRECAUCIÓN:

- Sujete firmemente la motocicleta con el caballete central antes de arrancar el motor con el pedal de arranque.
- Arranque el motor de vez en cuando con el pedal de arranque para evitar que deje de funcionar por la falta de uso.

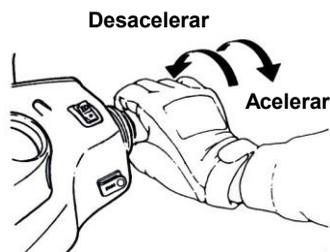
9. LA MEJOR FORMA DE SALIR

- Encienda el intermitente antes de moverse y asegúrese de que no viene ningún vehículo por detrás. Ahora puede salir.

§EL CONTROL DEL ACELERADOR §

Aceleración: Para aumentar la velocidad. Si circula por una carretera en pendiente, gire lentamente el acelerador para que el motor pueda desplegar su potencia.

Desaceleración: Para reducir la velocidad.



§MÉTODO DE ESTACIONAMIENTO §

• **Al acercarse al aparcamiento:**

1. Encienda el intermitente a tiempo y preste atención a los vehículos que vienen de frente, por detrás, a su derecha e izquierda. Incorpórese al carril interior y acérquese lentamente.
2. Devuelva el acelerador a su posición original y aplique los frenos con antelación. (La luz de freno se enciende al frenar, para avisar a los conductores de los vehículos situados detrás de usted.)

• **Al parar por completo:**

3. Devuelva el interruptor del intermitente a su posición original y gire la llave de contacto a la posición "OFF" para apagar el motor.
4. Bájese del scooter por el lado izquierdo después de detener el motor y elija un lugar de aparcamiento, donde el scooter no interfiera con el tráfico y el suelo esté nivelado. Después, baje el caballete central del scooter.
5. Sujete el manillar con la izquierda y baje el extremo delantero del asiento o sujete el asa de aparcamiento, situada en el lado inferior izquierdo del asiento, con la mano derecha.
6. Pise el caballete central con el pie derecho y bájelo firmemente al suelo.

Importante: Bloquee el manillar y saque la llave después de aparcar, para evitar que le roben el scooter.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Aparque su motocicleta en un lugar seguro donde no moleste al tráfico.

10. INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO ANTES DE CONDUCIR

(Consulte el esquema de ubicación de los componentes para localizar los siguientes componentes.)

§INSPECCIÓN RUTINARIA §

Elementos a inspeccionar		Puntos clave de la inspección
Aceite del motor		¿Hay suficiente aceite del motor?
Combustible		¿Es suficiente? ¿Tiene 90 octanos o más?
Freno	Delantero	¿Capacidad de frenado? (Holgura de la palanca de freno: 10~20mm)
	Trasero	¿Capacidad de frenado? (Holgura de la palanca de freno: 10~20mm)
Neumáticos	Delantero	¿Es normal la presión del neumático? (Estándar: 1.75kg/cm ²)
	Trasero	¿Es normal la presión del neumático? (Estándar: 2.0 kg/cm ² para 1 persona, 25 kg/cm ² para 2 personas)
Manillar		¿Vibra de forma anormal o es difícil de girar?
Velocímetro, luces y retrovisor		¿Funciona adecuadamente? ¿Se encienden las luces? ¿Se ve claramente desde detrás?
Apriete de los componentes principales		¿Hay tornillos o tuercas sueltos?
Puntos llamativos		¿Existen aún los problemas anteriores?

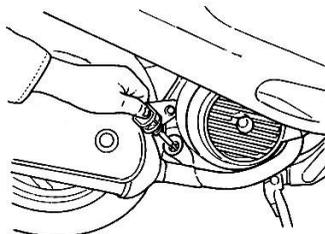
PRECAUCIÓN:

- Si se ha detectado un problema durante la inspección rutinaria, corrija el problema antes de usar la motocicleta y, si es necesario, mándela al “**Distribuidor o servicio autorizado de SYM**” para que la revisen y reparen.

§INSPECCIÓN Y CAMBIO DEL ACEITE DEL MOTOR §

• INSPECCIÓN:

1. Use el caballete central como soporte para el scooter sobre un suelo nivelado, saque la varilla medidora 3~5 minutos después de parar el motor. Limpie la varilla de aceite e introdúzcala de nuevo en el tubo guía (no la gire).
 2. Retire la varilla y compruebe si el nivel de aceite está entre la marca superior y la inferior.
- Añada aceite hasta el límite superior si se encuentra por debajo del límite inferior. (Compruebe el cilindro, el cárter... etc. para detectar posibles fugas.)



CAMBIO DE ACEITE:

Cambie el aceite del motor tras los primeros 300km. y, después, cada 5000km.

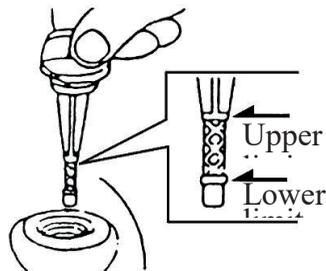
A fin de mantener el óptimo rendimiento del motor, compruebe si hay suficiente aceite del motor cada 500km. Añada aceite hasta el límite superior si el nivel no es adecuado.

Aceite del motor: Use (API) SH/CD SAE 10W-30 o un aceite para motor de mejor calidad. De lo contrario, la garantía no cubrirá los daños.

Aceite recomendado: **Aceite SYM genuino 4X.**

Capacidad de aceite: 0.8 litros (0.75 litros para cambios rutinarios).

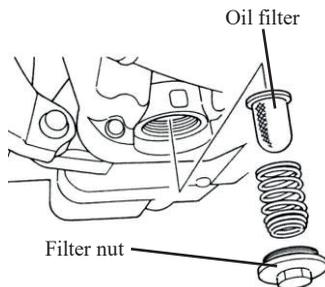
Use SAE 5W-40 si la temperatura exterior es inferior a 0 °C



【Limpieza del filtro de aceite】

Abra el conjunto con la tuerca del filtro y saque el elemento.

Retire los materiales extraños del elemento usando una pistola vaporizadora de gasolina o aire.



¡ADVERTENCIA!

El nivel de aceite no será correcto si se comprueba con la motocicleta aparcada en un terreno en desnivel o inmediatamente después de detener el motor.

El motor y el tubo de escape están calientes inmediatamente después de parar el motor. Preste especial atención para no quemarse mientras comprueba o cambia el aceite del motor.

Si el indicador de aceite se acerca al límite inferior después de haber recargado, compruebe si el motor presenta fugas y vuelva a cargarlo.

Manténgase alejado de chispas y llamas cuando recargue el aceite.

§INSPECCIÓN DE COMBUSTIBLE§

Lleve el interruptor principal a la posición "ON" y compruebe el indicador de combustible para asegurarse de que hay suficiente combustible en el depósito.

El motor de este scooter está diseñado para usar combustible sin plomo de 90 octanos o más.

Abra firmemente el caballete central, apague el motor y mantenga cualquier llama alejada del scooter mientras reposta.

No cargue por encima del límite superior del depósito.

Asegúrese de que ha apretado adecuadamente el tapón del depósito de combustible.

§INSPECCIÓN Y CAMBIO DEL ACEITE DE TRANSMISIÓN§

INSPECCIÓN:

Use el caballete central como soporte para mantener el scooter sobre un suelo nivelado, espere 3~5 minutos después de parar el motor. Retire el tornillo de cierre del aceite de transmisión, ponga un vaso medidor bajo el tornillo de drenaje y retire el tornillo de drenaje. Deje que el aceite caiga en el vaso medidor y compruebe si ha disminuido o no. (en el desensamblaje:100~105c.c./en el cambio:90~100c.c.).

CAMBIO DE ACEITE:

Pare el motor y use el caballete central para sujetar su scooter sobre un suelo llano. Retire el tornillo de sujeción y el de drenaje, deje que salga el aceite.

Coloque el tornillo de drenaje y apriételo. Cargue aceite nuevo de transmisión (90 ~100 cm³) y

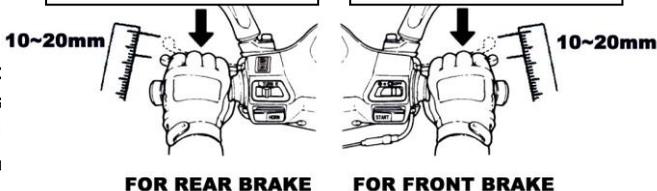
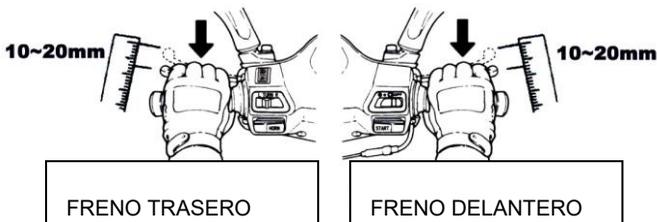
coloque y apriete el tornillo de cierre. (asegúrese de que los tornillos estén apretados y compruebe que no haya fugas.)

- Aceite recomendado: ACEITE PARA ENGRANAJES HIPOIDES SYM original (SAE 85W-140).

• §INSPECCIÓN Y AJUSTE DE LA HOLGURA DEL FRENO§

INSPECCIÓN: (La holgura de la palanca de freno se debe revisar con el motor apagado.)

- Holgura de la palanca y del pedal del freno para la rueda delantera y la trasera
 - ◆Al revisar la palanca de freno manual para la rueda delantera, su holgura (el recorrido de la palanca de freno desde la posición de no frenado hasta que empieza a frenar) debe ser de 10~20 mm. Una sensación amortiguada al sujetar con fuerza la palanca de freno no es normal.
 - ◆Al revisar el pedal de freno para la rueda trasera, su holgura (el recorrido del pedal de freno desde la posición de no frenado hasta que empieza a frenar) debe ser de 10~20 mm. Una sensación amortiguada al pisar con fuerza el pedal de freno no es normal.

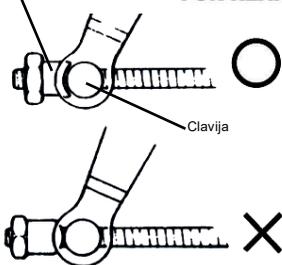


Ajuste: (Tip)

- El indent: ilustració

(ver siguiente)

Tuerca de aju



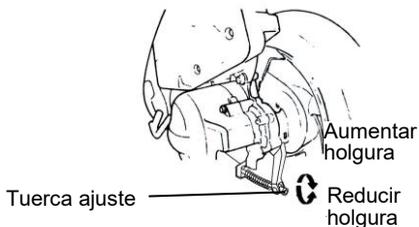
FOR REAR BRAKE

FOR FRONT BRAKE

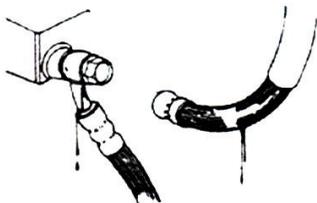
⚠ PRECAUCIÓN:

Si la holgura está entre 10 y 20 mm, compruebe los indicadores f de freno de las ruedas delantera y trasera. Si la flecha de la palanca de freno alineada con la marca « Δ » del disco de freno, el revestimiento del freno está demasiado desgastado y hay que cambiarlo inmediatamente.

- Gire la tuerca de ajuste en el brazo del freno de la rueda delantera y trasera para ajustar la holgura de la palanca del freno manual.
- Mantenga presionadas las palancas de freno manual tras ajustar con ambas manos hasta que tenga una sensación de frenada efectiva.
- Mida la holgura con una regla.



§INSPECCIÓN DEL FRENO DE DISCO§ (Aplicable a los modelos equipados con frenos de disco.)



(Fugas, daños, holgura del conducto de freno)

- Examine visualmente los conductos de freno para detectar fugas, daños, compruebe si las conexiones están sueltas usando una llave o herramienta similar y examine si el manillar vibra la conducir o alguna parte interfiere y puede haber dañado los conductos de freno. Si es así, lleve su scooter a su distribuidor SANYANG para que lo repare o examine.

PRECAUCIÓN:

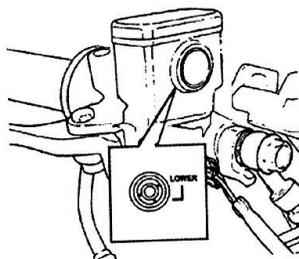
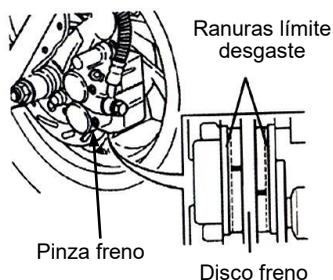
- Circule con su motocicleta lentamente sobre una calzada seca y active los frenos delantero y trasero para detectar posibles fallos de funcionamiento para asegurarse de que el scooter está en perfectas condiciones y su estado es seguro para circular.

(Revisión de los conductos del freno delantero)

- Compruebe el freno desde detrás del calibre del freno. La almohadilla del freno debe cambiarse por un revestimiento nuevo cuando el límite de desgaste alcance al disco de freno.

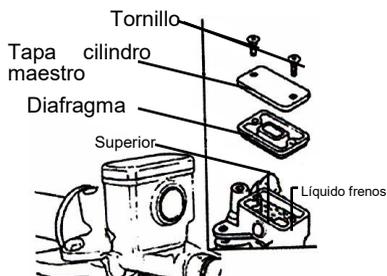
(Comprobación de la cantidad de aceite en la reserva de aceite de los frenos)

- Aparque el scooter sobre un suelo nivelado y compruebe si el nivel de fluido está por debajo de la marca "INFERIOR". Líquido de frenos recomendado: ACEITE DE FRENOS WELL RUN (DOT 3).



(Recarga del líquido de frenos de la rueda delantera)

1. Afloje los tornillos y retire la lata del cilindro principal.
2. Limpie los cuerpos extraños, la suciedad situada alrededor del depósito, prestando atención para que ningún cuerpo extraño caiga en el depósito.
3. Retire la placa del diafragma y el diafragma.
4. Añada líquido de frenos hasta el límite superior.
5. Instale la placa del diafragma y el diafragma y coloque la tapa del cilindro maestro.
6. Anote la dirección del diafragma y no deje que entren cuerpos extraños en el depósito. Apriete firmemente la tapa del cilindro maestro.

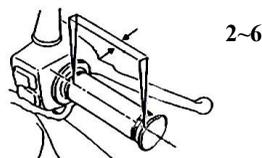


⚠ PRECAUCIÓN:

- Para evitar una reacción química, no use líquidos de freno distintos de los recomendados.
- No supere el límite superior al añadir líquido de frenos y no deje que gotee sobre la pintura o componentes de plástico para evitar daños.

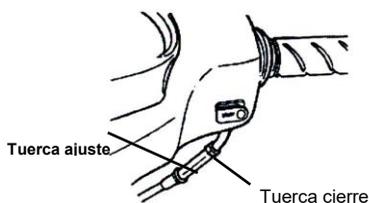
§AJUSTE DE LA LIBERTAD DE MOVIMIENTO DEL ACELERADOR§

- Una correcta libertad de movimientos permite girar el acelerador 2-6 mm.
- Afloje primero la tuerca de sujeción, después gire la tuerca de ajuste. Cuando haya terminado, apriete firmemente la tuerca de sujeción.



Elementos a inspeccionar:

1. Compruebe el cable del acelerador para ver si se puede mover suavemente desde una posición cerrada hasta una posición ampliamente abierta.
2. Gire el manillar de un lado a otro para comprobar si hay obstáculos en el recorrido del cable del acelerador.
3. Compruebe si otros cables obstruyen el cable del acelerador impidiendo su funcionamiento suave.

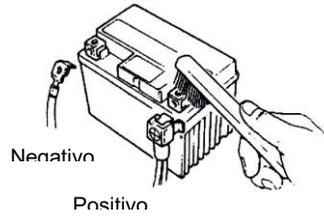


§INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA §

- El scooter está equipado con una batería sin mantenimiento, por lo que no es necesario revisarla ni añadir electrolito. Lleve su scooter a un distribuidor autorizado o franquiciado por SYM si detecta alguna anomalía.

(Limpieza de los bornes de la batería)

- Retire los bornes de la batería y límpielos si detecta suciedad o corrosión.
- Este es el procedimiento de retirada de la batería: Lleve el interruptor de encendido a la posición OFF, quite primero el tornillo del cable negativo y desconecte el cable negativo. Después retire el tornillo del cable positivo y el cable positivo.



PRECAUCIÓN:

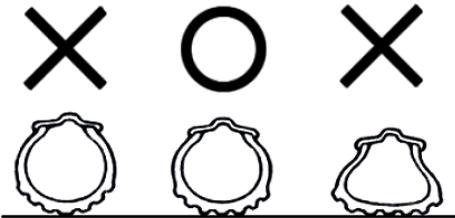
- Limpie los bornes de la batería con agua caliente si están erosionados y presentan polvo blanco.
 - Si hay una erosión obvia en los terminales, desconecte los cables, limpie la erosión con un cepillo de acero o con papel de lija.
 - Instale el cable de la batería después de limpiarlos y aplique una fina capa de grasa en los terminales
- El scooter está equipado con una batería sin mantenimiento, por lo que no es necesario revisarla ni añadir electrolito. Lleve su scooter a un distribuidor autorizado o franquiciado por SYM si detecta alguna anomalía.

PRECAUCIÓN:

- Esta batería es de tipo cerrado. Nunca quite los tapones.
- Para evitar fugas eléctricas y autodescarga cuando la batería no se usa durante periodos prolongados. Retire la batería de la motocicleta y guárdela en un lugar bien ventilado y con poca luz después de cargarla por completo. Desconecte el cable negativo de la batería si la va a dejar en la motocicleta.
- Si tiene que cambiar la batería, cámbiela por una batería del mismo tipo cerrado (sin mantenimiento).

§INSPECCIÓN DE LOS NEUMÁTICOS §

- Los neumáticos se inspeccionan e hinchan con el motor apagado.
- Si la curva de contacto de un neumático con el suelo no es normal, compruebe la presión con un medidor e hínchelo hasta la presión especificada.
- La presión de los neumáticos se debe comprobar con un calibrador de presión en frío.



CONSULTE LA PRESIÓN ESTÁNDAR DE LOS NEUMÁTICOS EN LAS ESPECIFICACIONES

Cuerpos extraños o gravilla



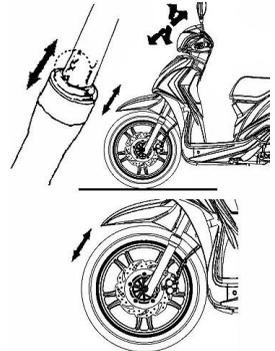
- Examine visualmente las paredes laterales y el frontal de los neumáticos para detectar grietas o daños.
- Examine visualmente los neumáticos para detectar clavos o piedrecitas incrustados en el perfil.
- Compruebe el "indicador de desgaste" para detectar una profundidad insuficiente en el perfil.
- Si ve el indicador de desgaste en el neumático, es porque está gastado y debe ser sustituido inmediatamente.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Una presión anómala en los neumáticos, la presencia de grietas o desgaste es la causa principal de pérdida de control del manillar y de pinchazos en las ruedas.

§INSPECCIÓN DE LOS AMORTIGUADORES FRONTALES DEL MANILLAR §

- Realice esta revisión con el motor apagado y la llave de contacto sacada.
- Realice un examen visual de los amortiguadores delanteros para detectar daños.
- Mueva el manillar arriba y abajo y compruebe si los amortiguadores hacen ruidos debidos a curvaturas.
- Compruebe el grado de apriete de los tornillos y las tuercas de los amortiguadores usando llaves fijas.
- Agite el manillar arriba y abajo, a izquierda y derecha y hacia delante y hacia atrás para comprobar si está suelto, tiene demasiada resistencia o tira hacia un lado.
- Compruebe si los cables de freno tiran demasiado del manillar.
- Lleve su scooter a un distribuidor autorizado o franquiciado por SYM para que lo revise o ajuste si detecta alguna anomalía.

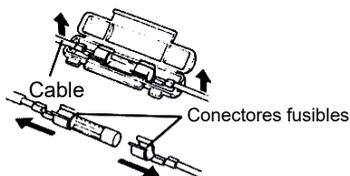


§REVISIÓN Y CAMBIO DE FUSIBLES §

Apague el interruptor de arranque y compruebe si los fusibles están intactos. Sustituya el fusible quemado por otro nuevo con el mismo amperaje (7A). Si usa un fusible de más de 10 amperios, está estrictamente prohibido colocar un alambre de latón o acero para sustituir un fusible quemado, con el fin de evitar daños en el sistema eléctrico y el circuito.

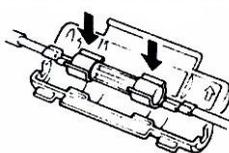
- Saque el compartimento de carga y encontrará el portafusibles cerca de la batería.
- Abra la tapa de la caja de fusibles y saque el fusible. Compruebe si está dañado o roto.
- Los fusibles deben estar firmemente sujetos con conectores cuando los cambie. Unas conexiones sueltas implicarán sobrecalentamiento y daños.
- Use únicamente piezas con la especificación adecuada para sustituir componentes eléctricos tales como bombillas. Si usa piezas que no tengan las especificaciones pertinentes, el fusible puede quemarse, descargando excesivamente la batería.
- Evite pulverizar agua directamente sobre la caja de fusibles o a su alrededor cuando lave el scooter.
- Si el nuevo fusible se quema rápidamente, compruebe la razón antes de volver a cambiarlo. Lleve el scooter a su distribuidor para que lo inspeccione si un fusible se ha quemado por causas desconocidas.

【RETIRAR】



【INSTALAR】

Presionar desde arriba



§ REVISIÓN DE INTERMITENTES Y CLAXON §

- Lleve la llave de contacto a la posición "ON".
- Encienda el intermitente y asegúrese de que se encienden los intermitentes delanteros y traseros, izquierdos y derechos y que se emite el tono de aviso.
- Compruebe si las cubiertas de los intermitentes están sucias, agrietadas o sueltas.
- Pulse el botón del claxon para comprobar si funciona.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Use bombillas con las especificaciones adecuadas para los intermitentes. De lo contrario, el intermitente podría no funcionar correctamente.
- Encienda el intermitente antes de girar o cambiar de carril para avisar a los conductores de los vehículos que le siguen.
- Apague el intermitente inmediatamente después de su uso pulsando este botón. De lo contrario, el parpadeo de

§ REVISIÓN DE LAS LUCES DELANTERAS Y TRASERAS §

- Ponga en marcha el motor y encienda los faros. Compruebe si las luces delantera y trasera se encienden.
- Compruebe el brillo y la dirección del faro delantero contra una pared.
- Compruebe si la cubierta del faro principal está sucia, agrietada o suelta.

§ REVISIÓN DE LA LUZ DE FRENO §

- Lleve la llave de contacto a la posición "ON", sujete las palancas de freno de las ruedas delanteras y traseras. Compruebe si se encienden las luces de freno.
- Compruebe si la cubierta de la luz de freno está sucia, agrietada o suelta.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Use únicamente bombillas con la especificación adecuada. No use bombillas con distintas especificaciones para evitar daños en el sistema eléctrico, fundir bombillas y descargar la batería.
- No modifique ni añada otros componentes eléctricos para evitar sobrecargas o cortocircuitos que pueden provocar incendios y quemar la moto en casos graves.

§REVISIÓN DE POSIBLES FUGAS DE COMBUSTIBLE§

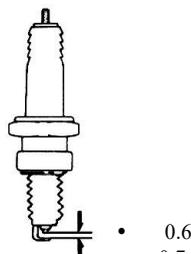
- Revise el depósito de combustible, la boca de repostaje, el manguito de combustible, el carburador, por si presentan fugas.

§REVISIÓN DE LA LUBRICACIÓN DE DIVERSOS MECANISMOS DEL CHASIS§

- Revise si los puntos de pivotaje del scooter tienen suficiente lubricación. (Por ejemplo, los puntos de pivotaje del caballete central, de la pata de cabra, de la palanca de freno, etc.)

§REVISIÓN DE LA BUJÍAS

- Retire la tapa del cable de la bujía (retire la bujía usando la llave de bujías del juego de herramientas.
- Compruebe si el electrodo está sucio o inhabilitado por los depósitos de carbón.
- Retire los depósitos de carbón en el electrodo con un cable de acero y limpie la bujía con gasolina y séquela con un trapo.
- Revise el electrodo y ajuste el hueco en 0,6~0,7 mm (compruébelo con una galga)
- Apriete la bujía a mano todo lo que pueda y después, apriétela otro 1/2 ~3/4 de vuelta con una llave.



⚠ ¡ADVERTENCIA!

El motor está muy caliente después de circular. Tenga cuidado para no quemarse.

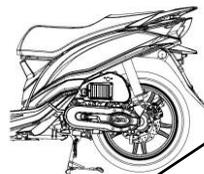
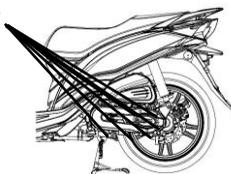
※Use únicamente bujías adecuadas para las especificaciones del motor de esta motocicleta, recomendadas por el fabricante. (Consulte las especificaciones.)

REVISIÓN DEL FILTRO DE AIRE

〈PROCEDIMIENTO DE DESMONTAJE〉

1. Retire los tornillos autorroscantes de la tapa del filtro de aire.
2. Retire la tapa del filtro de aire, quite los tornillos del cartucho y saque el cartucho de filtro.
3. Saque el elemento y límpielo. (Consulte el calendario de mantenimiento.)

Tornillos



Cartucho

〈PROCEDIMIENTO DE DESMONTAJE〉

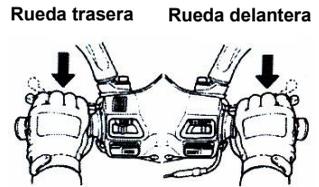
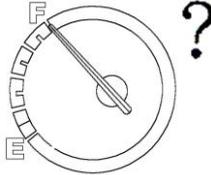
- Monte el filtro de aire ejecutando los pasos de desensamblaje en orden inverso.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Los depósitos de polvo son una de las causas principales de la reducción de la potencia y del aumento en el consumo de combustible.
- Cambie el elemento del filtro de aire con mayor frecuencia para prolongar la vida útil del motor si la moto circula a menudo por carreteras polvorientas.
- Si el filtro de aire se instala inadecuadamente, el polvo llegará a los cilindros, provocando un desgaste prematuro y reduciendo la potencia y la vida del motor.
- Asegúrese de no mojar el filtro de aire cuando lave la motocicleta. De lo contrario, será difícil arrancar el motor.

11. CUANDO HAY UNA SITUACIÓN ANORMAL O UN PROBLEMA

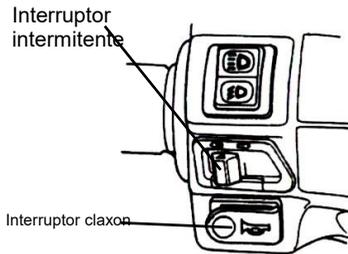
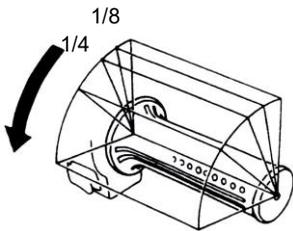
§DIAGNÓSTICO SI EL MOTOR NO ARRANCA §



(1). ¿Se ha puesto la llave de contacto en posición "ON"?

(2). ¿Hay suficiente combustible en el depósito?

(3). ¿Se aplican los frenos de la rueda delantera o trasera cuando se pulsa el botón de arranque?



(4). ¿Gira el acelerador mientras pulsa el botón de arranque?

(5). Gire la llave de contacto a "ON" y pulse el botón del claxon. Si no suena el claxon, el fusible debe estar quemado.

【Lleve su scooter a un distribuidor autorizado o franquiciado de SYM inmediatamente si no hay problemas con los elementos anteriores y aún así el motor no arranca.】

12. SISTEMA DE ENCENDIDO ELECTRÓNICO C.D.I.

El sistema C.D.I adopta la carga y descarga principal de un condensador para suministrar la energía eléctrica creada por una bobina generadora a la bobina de encendido de conformidad con el ritmo de encendido especificado, para que la bujía pueda generar las chispas necesarias.

13. SUGERENCIAS SOBRE EL COMBUSTIBLE DEL MOTOR

- Este scooter está diseñado para usar gasolina SIN PLOMO de 90 octanos o más.
- Si el scooter funciona a gran altitud (donde la presión atmosférica es menor), recomendamos que la proporción aire/combustible se reajuste para maximizar el rendimiento del motor.

14. ACEITE DE TRANSMISIÓN

- ACEITE recomendado: ACEITE PARA ENGRANAJES HIPOIDES SYM ORIGINAL (SAE 85W-140)

15. PRECAUCIONES PARA CONDUCIR UN SCOOTER

1. Levante el scooter con el caballete central y siéntese en el asiento.
Empuje el scooter hacia delante para levantar el caballete.

 **PRECAUCIÓN:**

- Nunca gire el acelerador hasta el tope para aumentar las revoluciones del motor antes de salir.

2. Suba al scooter por el lado izquierdo y siéntese adecuadamente en el asiento, mantenga los pies firmes sobre el suelo para evitar que se caiga el scooter.

 **PRECAUCIÓN:**

- Active el freno de la rueda trasera antes de salir.

3. Gire lentamente el acelerador y el scooter empezará a moverse.

 **PRECAUCIÓN:**

- Si gira rápidamente el acelerador o suelta el embrague, la motocicleta puede salir repentinamente, lo que supone un gran peligro.
- Asegúrese de que la pata de cabra esté completamente retraída antes de salir.

【No frene repentinamente y realice un giro brusco】

- Una frenada rápida y un giro brusco harán que la moto derrape y caiga.
- Una frenada rápida o un giro brusco provocarán un derrape, un deslizamiento lateral o una caída, especialmente en días de lluvia en que la carretera está mojada y es resbaladiza.

【Conduzca con extrema precaución en los días de lluvia】

- La distancia de frenado en días de lluvia o sobre un firme mojado será mayor que en una carretera seca. Por tanto, reduzca la velocidad y prepárese para frenar antes.
- Debe soltar el acelerador y aplicar adecuadamente los frenos cuando sea necesario, al tiempo que reduce la velocidad cuando baje una pendiente.

16. CALENDARIO DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Elemento	Kilómetros de mantenimiento	300KM	Cada 1.000 km	Cada 3.000 km	Cada 6.000 km	Cada 12.000 km	Notas
	Intervalo de mantenimiento	NUEVO	1 mes	3 meses	6 meses	1 año	
1	Cartucho del filtro de aire (nota)	I	L		C (papel)	C (esponja)	
2	Filtro de aire	I					
3	Filtro de aceite (pantalla)	L			L		
4	Aceite del motor	C	Cambio cada 1.000 km				
5	Neumáticos, presión	I	I				
6	Batería	I	I				
7	Bujía	I		I		C	
8	Carburador (ralenti)	I			I		
9	Cojinete y mangos de la dirección	I		I			
10	Revisión de posibles fugas en la	I	I				
11	Revisión de posibles fugas en el	I	I				
12	Aceite de transmisión	C	Cambio cada 5.000 km (5 meses)				
13	Rodillo/correa de distribución				I	C	
14	Interruptor y tubos del depósito de	I		I			
15	Funcionamiento y cable del	I	I				
16	Tornillos y tuercas del motor	I		I			
17	Culata, cilindro y pistón				I		
18	Sistema de escape / filtro de carbón				I		
19	Cadena de la leva/tiempo de	I		I			
20	Recorrido de la válvula	I			I		
21	Amortiguadores	I			I		
22	Suspensión delantera / trasera	I			I		
23	Caballote central/pata de cabra	I			I/E		
24	Ventilación blow-by del cárter (PCV)	I		I			
25	Disco del embrague				I		
26	Mecanismo de freno / revestimiento	I	I				
27	Tornillos/tuercas para cada	I	I				

☆El calendario de mantenimiento se ha establecido tomando como referencia el mantenimiento mensual o 1.000 kilómetros, lo que ocurra primero.

☆Lleve su scooter periódicamente a su distribuidor autorizado o franquiciado por SYM para que lo revise y ajuste a fin de mantenerlo en perfecto estado.

Código: I ~ Inspección, limpieza y ajuste C ~ Cambio

L ~ Limpieza (cambio si es necesario) E ~ Engrase

Nota: 1. Limpie o cambie el cartucho del filtro de aire con mayor frecuencia si el scooter se usa sobre carreteras polvorientas o en un entorno muy contaminado.

2. Aumente la frecuencia de mantenimiento si el scooter se usa frecuentemente a altas velocidades y después de acumular un gran kilometraje.

【Las notas y observaciones se usan para indicar los modelos aplicables.】

17. ESPECIFICACIÓN

Modelo		XB05W (SYMPHONY ST 50)	
Elemento	Especificación		
Longitud	2000mm		
Anchura	725mm		
Altura	1195mm		
Distancia entre ejes	1330mm		
Peso neto	117kg		
Modelo	Un solo cilindro, 4 tiempos, motor refrigerado por aire inducido		
Filtro de combustible	Gasolina sin plomo		
Cilindrada	49 c.c.		
Relación de compresión	12.6 :1		
Potencia máxima	2,3 kw/6500 r.p.m. (Límite de velocidad: 25km/h)	2,3 kw/6500 r.p.m. (Límite de velocidad: 30km/h)	2,6 kw/7500 r.p.m. (Límite de velocidad: 45km/h)
Par máximo	3.3N.m/6500 r.p.m. (Límite de velocidad: 25km/h)	3.3N.m/6500 r.p.m. (Límite de velocidad: 25km/h)	3.4N.m/6500 r.p.m. (Límite de velocidad: 25km/h)
Ralentí	2100±100 r.p.m.		
Recorrido de la válvula: IN/EX	0,05/0,05(±0,02) mm		
Método de arranque	Pedal de arranque y arranque electrónico		
Amortiguador delantero	Horquilla telescópica		
Amortiguador trasero	De balancín		
Tipo de embrague	Tipo centrífugo automático		
Transmisión	C.V.T.		
Neumático delantero	110/70-16 52P		
Neumático trasero	110/70-16 52P		
Tipo de llantas	Aluminio		
Presión de los neumáticos	Delantero: STD 1.75 kg / cm ² , Trasero: STD 2,00kg/cm ² para 1 persona, 2,25kg/cm ² para 2 personas		
Freno delantero	Tipo de disco (Ø 260 mm)		
Freno trasero	Tipo de disco (Ø 240 mm)		
Faro delantero (carretera, cruce)	12V 35/35W		
Luz de posición delantera	12V LED		
Intermitente delantero / trasero	12V 10W		
Luz de posición trasera / luz de freno	12V 5W/12V 21W		
Capacidad del aceite del motor	0,80 l (0,65 l para cambios)		
Capacidad del aceite de transmisión	180±5c.c (170c.c para cambios)		
Capacidad del depósito de combustible	7,50L		
Fusibles	2A &5A &10A &15A		
Bujía	A7RC		
Capacidad de la batería	12V 6Ah (tipo cerrado, batería sin mantenimiento)		
Filtro de aire	Tipo de papel		

17. ESPECIFICACIÓN

Elemento	Modelo	Especificación
		XB12W1-EU (SYMPHONY ST 125)
Longitud		2000mm
Anchura		725mm
Altura		1195mm
Distancia entre ejes		1330mm
Peso neto		119kg
Modelo		Un solo cilindro, 4 tiempos, motor refrigerado por aire inducido
Filtro de combustible		Gasolina sin plomo
Cilindrada		124,6 c.c.(diámetro:52,4mm carrera:57,8mm)
Relación de compresión		10.5±0.2 :1
Potencia máxima		7,3 kw/8500 r.p.m.
Par máximo		8,6N.m/6500 r.p.m.
Ralentí		1800 r.p.m.±100
Recorrido de la válvula: IN/EX		0,12±0,02/0,12±0,02 mm
Método de arranque		Pedal de arranque y arranque electrónico
Amortiguador delantero		Horquilla telescópica
Amortiguador trasero		Balancines dobles
Tipo de embrague		Tipo centrífugo automático
Transmisión		C.V.T.
Neumático delantero		110/70-16
Neumático trasero		110/70-16
Tipo de llantas		Aluminio
Presión de los neumáticos		Delantero: STD 2,00 kg / cm ² , Trasero: STD 2,00kg/cm ² para 1 persona, 2,25kg/cm ² para 2 personas
Freno delantero		Tipo de disco (Ø 260 mm)
Freno trasero		Tipo de disco (Ø 240 mm)
Faro delantero (carretera, cruce)		12V 35/35W
Luz de posición delantera		12V LED
Intermitente delantero / trasero		12V 10W
Luz de posición trasera / luz de freno		12V 5W/12V 21W
Capacidad del aceite del motor		0,95 l (0,70 l para cambios)
Capacidad del aceite de transmisión		180±5c.c (170c.c para cambios)
Capacidad del depósito de combustible		7,50L
Fusibles		10A×2 & 15A×2
Bujía		A7RC
Capacidad de la batería		12V 6Ah (tipo cerrado, batería sin mantenimiento)
Filtro de aire		Tipo de papel

17. ESPECIFICACIÓN

Elemento	Modelo	XB20W1-EU(SYMPHONY ST 200i)
Elemento	Especificación	
Longitud		2000mm
Anchura		725mm
Altura		1195mm
Distancia entre ejes		1330mm
Peso neto		121kg
Modelo		Un solo cilindro, 4 tiempos, motor refrigerado por aire inducido
Filtro de combustible		Gasolina sin plomo
Cilindrada		169.0 c.c.(diámetro:61.0mm carrera:57,8mm)
Relación de compresión		10.2±0.2 :1
Potencia máxima		8,8kw/7500 rpm
Par máximo		12.5N.m/5500 r.p.m.
Ralentí		1800 r.p.m.±100
Recorrido de la válvula: IN/EX		0,12±0,02/0,12±0,02 mm
Método de arranque		Pedal de arranque y arranque electrónico
Amortiguador delantero		Horquilla telescópica
Amortiguador trasero		Balancines dobles
Tipo de embrague		Tipo centrífugo automático
Transmisión		C.V.T.
Neumático delantero		110/70-16
Neumático trasero		110/70-16
Tipo de llantas		Aluminio
Presión de los neumáticos		Delantero: STD 2,00 kg / cm ² , Trasero: STD 2,00kg/cm ² para 1 persona, 2,25kg/cm ² para 2 personas
Freno delantero		Tipo de disco (Ø 260 mm)
Freno trasero		Tipo de disco (Ø 240 mm)
Faro delantero (carretera, cruce)		12V 35/35W
Luz de posición delantera		12V LED
Intermitente delantero / trasero		12V 10W
Luz de posición trasera / luz de freno		12V 5W/12V 21W
Capacidad del aceite del motor		0,95 l (0,70 l para cambios)
Capacidad del aceite de transmisión		180±5c.c (170c.c para cambios)
Capacidad del depósito de combustible		7,50L
Fusibles		10A×1 &15A×2 &25A×1
Bujía		A7RC
Capacidad de la batería		12V 6Ah (tipo cerrado, batería sin mantenimiento)
Filtro de aire		Tipo de papel